

*Bisco*

# *ETCHANTS*

*Semi-  
Gel*

## *Phosphoric Acid Etchant*

*UNI-ETCH® (32%) C € 0459*

*UNI-ETCH® (32%) W/BAC*

*ETCH-37™ (37%) C € 0459*

*ETCH-37™ (37%) W/BAC*

## Instructions for Use



BISCO, Inc.  
1100 W. Irving Park Road  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
1-847-534-6000  
1-800-247-3368

**DE**

IN-039R17  
Rev. 8/18

# ÄTZMITTEL

UNI-ETCH<sup>®\*</sup> (32%) UNI-ETCH<sup>®\*</sup> (32%) m. BAC

ETCH-37<sup>™\*\*</sup> (37%) ETCH-37<sup>™\*\*</sup> (37%) m. BAC

## Phosphorsäure-Ätzmittel

### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die Grundlage der ÄTZMITTEL von BISCO ist Phosphorsäure (H<sub>3</sub>PO<sub>4</sub>), die für die Anwendung auf Zahnschmelz und Dentin sowie als Säuberungsmittel für restaurative Materialien bestimmt ist. Die ÄTZMITTEL von BISCO entfernen die Schmierschicht effizient, rauhen den Zahnschmelz und das Dentin an und demineralisieren sie, und schaffen somit die erforderliche mikroretentive Oberfläche für eine optimale Haftung. Das Ätzgel lässt sich schnell und gründlich abspülen und hinterlässt keinerlei Rückstände<sup>1</sup>. Die ÄTZMITTEL von BISCO sind auch mit der antimikrobiellen Substanz Benzalkoniumchlorid (BAC) erhältlich. In Studien wurde bestätigt, dass es bei einer In-vitro-Anwendung von Actinomyces viscosus zur Entstehung von residuellen Bakterienhemmungsbereichen mit einer Größe von bis zu 7 mm kommt<sup>2</sup>.

**HINWEIS:** Durch die Verwendung von Benzalkoniumchlorid konnte bei Patienten keine Verminderung des Auftretens sekundärer Karies beobachtet werden. Es wurden keine klinischen In-vivo-Studien zur Beurteilung der Auswirkungen von Benzalkoniumchlorid auf Bakterien im Mundraum oder auf Karies durchgeführt.

#### Indikationen für den Gebrauch:

1. Ätzen von Dentin und Zahnschmelz
2. Selektives Ätzen des Zahnschmelzes
3. Reinigungssubstanz auf dentalen Restaurationsmaterialien

#### Warnungen:

- Die im Ätzgel enthaltene Phosphorsäure reizt Augen und Haut stark. Es kann zu Verletzungen kommen, wenn das Ätzgel längere Zeit auf Haut oder Schleimhaut einwirkt. Im Falle eines Kontakts mit anderem Gewebe Ätzgel sofort mehrere Minuten lang gründlich mit Wasser abspülen.
- Wenn das Ätzgel versehentlich ins Auge spritzt, mit reichlich Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen.

#### Verwarnungen:

- Kreuzkontamination: Das Produkt kann Teile enthalten, die für den einmaligen Gebrauch bestimmt sind. Benutztes oder kontaminiertes Zubehör ist zu entsorgen. Nicht reinigen, desinfizieren oder erneut verwenden.

#### Vorsichtsmassnahmen:

- Nicht direktem Sonnenlicht aussetzen. Durch längere Sonneneinwirkung kann es zum Farbverlust des Ätzgels kommen; dies hat keinen Einfluss auf die Wirksamkeit des Produktes.
- Die Anwendung des Ätzgels VOR der Anwendung am Patienten auf einem Mischblock oder einer Glasplatte üben, um sich mit dem Druck vertraut zu machen, der nötig ist, um das Ätzgel aus der Spitze zu drücken. Niemals im Mundraum anwenden, ohne zuvor den Fluss aus der Spitze getestet zu haben. Niemals erst im Mundraum Druck auf den Kolben ausüben, um das Austragen des Ätzgels zu starten; dies könnte zu einem ungewollten Herausspritzen des Mittels führen. Falls es bei der Anwendung zu einer Störung des Materialflusses kommt, die Behandlung sofort UNTERBRECHEN. Eine neue Spitze aufsetzen und den Fluss des Ätzgels überprüfen, bevor im Mund des Patienten fortgefahren wird.
- Es sollten keine öl- oder fluoridhaltigen Prophy-Pasten verwendet werden, da diese Zusätze den Ätzprozess beeinflussen können.
- Siehe Etiketten der Einzelkomponenten für spezifische Haltbarkeitsdaten.
- Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.
- Sicherheitsdatenblatt ist erhältlich unter [www.Bisco.com](http://www.Bisco.com).

### 30 ML-BULK-SPRITZE

#### 30 ml-Bulk-Spritze

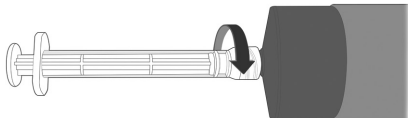
- Die Bulk-Spritze sicher mit der Einheitsdosierung verbinden. Vor dem Auftragen des Materials muss das System vollständig verbunden sein.
- Beim Anschluss der beiden Systeme keinen übermäßigen Druck ausüben, da dies zum Zerschneiden der Spritze oder des Luer-Anschlusses führen kann.
- Keinen übermäßigen Druck auf den Kolbenrücken ausüben, während die Kappe auf der Spritze sitzt, sie mit der Einheitsdosierung verbunden ist oder die Spitze oder Spritze nicht angebracht ist.
  - a. Ist die Kappe oder die Einheitsdosierung angebracht, kann die Substanz um den Kolben laufen und zwischen den Kolben und die Zylinderwand gelangen oder aus dem hinteren Ende der Spritze ausdringen.
  - b. Falls die Bulk-Spritze weder mit der Kappe versehen noch die Einheitsdosierung angebracht ist, kann die Substanz aus der Spitze der Spritze austreten.
- Die Kappe der Bulk-Spritze wieder aufsetzen und sie vorsichtig zurück in die Schachtel legen, während sie nicht gebraucht wird, um ein Austrocknen des Materials zu verhindern. Die Spritze nicht schwingvoll ablegen, da es dabei zu einem Ausdringen des Materials kommen kann.
- Die Substanz nicht wiederholt zwischen der Bulk- und der Einheitsdosierung austauschen, da dies zu Luftblasen und Kreuzkontamination führen kann.

**HINWEIS:** Stets auf die 30 ml-Bulk-Spritze achten.

1. Material kann zwischen den Kolben und die Zylinderwand dringen. Das Produkt ist dann weiterhin verwendbar.
2. Wenn keine Substanz in die Einheitsdosierung austritt, diese am Bulk-Spritzensystem anbringen und vorsichtig zurück ziehen, um die Luft aus der Bulk-Spritze zu saugen. Die Einheitsdosierung abnehmen und die Luft herausdrücken. So oft wie nötig wiederholen, bis die Substanz in die Einheitsdosierung auszutreten beginnt.

**HINWEIS:** Stets auf die Einheitsdosierung achten.

1. Der Kolben der Einheitsdosierung kann hinten aus der Spritze herausspringen, wenn er zu stark zurückgezogen wird. Vorsichtig am Kolben der Einheitsdosierung ziehen, um die Substanz zu extrudieren.
  2. Die Dosierspitze sicher anbringen, so dass keine Undichte entstehen kann bzw. eine übermäßige Menge der Substanz austritt.
  3. Nur einmal verwenden. Andernfalls kann es zu einer Kreuzkontamination kommen. Nach dem Gebrauch entsorgen.
1. Beim Gebrauch des ÄTZMITTELS von BISCO-30 ml-Bulk-Spritzensystem ist wie folgt vorzugehen:
    - a. Die vorgeschriebene Spritze mit der Einmaldosis (1,2 ml) mit dem Ende der Bulk-Spritze verbinden, indem der Luer-Anschluss der Spritze fest auf die Verschraubung der Spritze des Bulk-Spritzensystems gedreht wird.



- b. Sobald die Spritze fest angebracht ist, den Kolben der 1,2 ml-Spritze langsam zurückziehen, um die Substanz in der gewünschten Menge aufzunehmen.



- c. Die Kappe sofort wieder auf die 30 ml-Spritze aufsetzen.
- d. Wenn die gefüllte Spritze nicht sofort verwendet werden soll, muss die Verschlusskappe sofort wieder aufgesetzt werden.
- e. Wenn die Substanz aufgetragen werden soll, die Kappe abnehmen und die hellblaue 25-G-Spitze durch Drehen anbringen. Gemäß den Anweisungen verwenden.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

### 1. Ätzen von Dentin und Zahnschmelz

#### 2. Selektives Ätzen des Zahnschmelzes

1. Die weiße Kappe von der Spritze mit dem Ätzgel nehmen.
2. Die hellblaue 25-G-Spitze anbringen.
3. Vor der Anwendung im Mundraum den Fluss des Ätzgels überprüfen. Hierzu eine kleine Menge des Gels auf ein Watte-Pad oder ein Stück Mull geben, um sich mit seiner Viskosität vertraut zu machen.
4. Falls die zu ätzende Oberfläche nicht unmittelbar zuvor angeraut wurde, ist diese mit bimssteinhaltigem Wassergemisch zu säubern. Es sollten keine Öl- oder Fluoridhaltigen Prophy-Pasten verwendet werden, da diese Zusätze den Ätzprozess beeinflussen können. Gründlich abspülen.
5. Isolierung: Ein Kofferdam ist das bevorzugte Verfahren zur Isolierung.
6. Das Ätzgel direkt auf die zu ätzenden Oberflächen auftragen. Das Ätzgel 15 Sekunden lang einwirken lassen.
7. Anschließend 5 Sekunden lang gründlich abspülen und gleichzeitig absaugen. Soll Zahnschmelz selektiv geätzt werden, vor dem Abspülen absaugen, um zu vermeiden, dass das Ätzgel auf das Dentin fließt.
8. Sofort mit dem Aufbringen des Adhäsivs fortfahren.
9. Sämtliche Einweg-Komponenten sind zu entsorgen.

#### 3. Reinigungssubstanz auf dentalen Restaurationsmaterialien

1. Die ÄTZMITTEL von BISCO koennen auf Restaurationsmaterialien eingesetzt werden, um organische Verschmutzungen wirksam zu entfernen. Das Ätzgel 30 Sekunden lang auf die zu behandelnde Oberfläche einwirken lassen und anschließend gründlich mit Wasser abspülen.

**HINWEIS:** BISCO empfiehlt, die Restauration vor der Anwendung und der anschließenden Säuberung mit Phosphorsäure mit PORCELAIN PRIMER\*, BIS-SILANE™\* oder Z-PRIME™\* Plus vorzubehandeln.

**HYGIENE:** Spritzen mit Luer-Verschlußkappen wieder verschließen. Zur Vermeidung von Kontaminierung der Spritzen während der Behandlung wird die Verwendung von handelsüblichen Hygieneschutzabdeckungen empfohlen.

**ENTSORGUNG:** Die lokalen Bestimmungen zur Abfallentsorgung beachten. Liegen diese nicht vor, die nationalen bzw. regionalen Bestimmungen zur Abfallentsorgung beachten.

**LAGERUNG:** Bei Raumtemperatur (20°C/68°F - 25°C/77°F) lagern. Nicht in direktem Sonnenlicht lagern.

**GARANTIE:** BISCO, Inc. erkennt seine Verpflichtung zum Ersatz von fehlerhaften Produkten an. BISCO, Inc. übernimmt keine Haftung für direkte und Folgeschäden oder -verluste, die aus der beschriebenen Verwendung oder Nichtverwendung der Produkte entstehen. Vor der Verwendung obliegt es der Verantwortung des Verwenders, die Angemessenheit des Produkts für die gewünschte Verwendung zu bestimmen. Der Verwender übernimmt die damit verbundenen Risiken und Haftung.

\* UNI-ETCH ist ein eingetragenes Warenzeichen von BISCO, Inc.

PORCELAIN PRIMER wird von BISCO, Inc. hergestellt

ETCH-37, BIS-SILANE und Z-PRIME sind Markenzeichen von BISCO, Inc.

1. Kanca, J. J. "Etchant Composition and Bond Strength to Dentin". Am J Dent 1993;6:162-164.
2. Dr. Daniel Chan, University of Texas Health Science Center at San Antonio Dental School. Residual Effect of 1 and 2% Benzalkonium Chloride Incorporated into an Etchant on the Susceptibility of *Actionomyces viscosus* T14V 1993.

BISCO, INC.  
1100 W. Irving Park Rd.  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
1-800-247-3368  
1-847-534-6000  
www.bisco.com

 BISCO France  
208, allée de la Coudoulette  
13680 Lançon De Provence  
France  
33-4-90-42-92-92